联合国 S/2014/45

安全理事会

Distr.: General
26 February 2014
Chinese
Original: English

2014 年 2 月 25 日秘书长给安全理事会主席的信

谨随函附上 2014 年 1 月 21 日欧洲联盟外交和安全政策高级代表兼欧洲联盟委员会副主席凯瑟琳·阿什顿的信。

请将本函及其附件提请安全理事会成员注意为盼。

潘基文(签名)

14-21540 (C) 270214 010414

请回收

附件

安全理事会第 2127(2013)号决议授权部署由非洲主导的中非共和国国际支助团(中非国际支助团)，从 2013 年 12 月 5 日起初步期限为 12 个月，以期协助保护平民，恢复安全与公共秩序，实现国家稳定和恢复国家的权力。

该决议还授权中非共和国境内的法国部队在其能力范围和部署区内临时采取一切必要措施，支持中非国际支助团。

我高兴地通知你，欧洲联盟理事会已经于 1 月 20 日同意帮助国际社会在联合国主持下做出努力，以稳定中非共和国的安全局势。这将采取军事行动的形式，以帮助与法国部队和非洲联盟协调保护平民。

欧洲联盟理事会的这一决定证实，正如国家元首和政府首脑在 2013 年 12 月 19 日和 20 日举行的欧洲委员会会议上所表示的，欧洲联盟随时准备帮助中非共和国实现稳定。

安全理事会需要规定任务授权，以便欧洲联盟理事会能够通过成立行动并因此部署欧洲联盟部队的决定。因此，我迫切希望安全理事会能够通过一项决议，为欧洲联盟部队规定适当的任务授权，其中一项规定需授权欧洲联盟部队采取一切必要手段完成任务。安全理事会最好还能邀请中非共和国当局与欧洲联盟缔结一份部队地位协定，并与邻国当局达成协定，以方便部队人员在他们的领土上过境。

最后，在预计持续 6 个月的欧洲联盟行动结束时，部队将展开脱离接触过程，在此期间，部队需要获得授权才能继续履行有关保护平民的职能。

非常希望安理会早日通过一项这方面的决议，这将使欧洲联盟行动的筹备工作能够向前推进而不拖延。

欧盟行动如果获得安全理事会授权，在开展活动时将同联合国、非洲联盟和法国部队密切合作，敬请放心。